

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat

2017. június 1-i üléséről

Készült: A Ceglédberceli Polgármesteri Hivatal (2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.) Tanácsstermében a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. június 1-i üléséről.

Helve: Polgármesteri Hivatal Tanácssterme

Jelen vannak:

Polónyi Péter CNNÖ elnöke

Kövesdi Péter képviselő

Rajs László képviselő

Meghívottak:

dr. Nagy Gáborné ált.isk. igazgatója

Heim Tamásné CNNKE tagja

Kaposi József CNNKE elnöke

Simonné Szeleczi Ildikó

Sassné dr. Berényi Eszter

Nagy Károlyné vezető-főtanácsos

Napirendi pontok:

1.) Együttműködési megállapodás megkötése a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület között
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

2.) Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola támogatási kérelme
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) Sassné Dr. Berényi Eszter támogatási kérelme
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) Egyebek

Polónyi Péter CNNÖ elnök köszöntötte a testületi ülésen megjelent képviselőket. Megállapította, hogy a testületi tagok 3 fővel vesznek részt az ülésen, a testület határozatképes. Javasolta, hogy a Képviselő-testület jegyzőkönyv hitelesítőnek Kövesdi Péter képviselőt válasszák. Kérte a képviselőket, ha egyetértenek a javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással Kövesdi Péter képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek választotta.

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A kiküldött meghívóban a jelenlévők tájékoztatva lettek a napirendi pontokról, melynek tárgyalásában a következő változtatást javaslom:

4. napirendi pontként tárgyalja meg a Képviselő-testület az utazási költség támogatása napirendet. Az Egyebek napirendi pont számozása ennek megfelelően módosul. Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek a javasolt módosítással, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok módosítását elfogadta.

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek az így kialakult napirendi pontok tárgyalásával, kézfelemeléssel jelezzék.

Napirendi pontok:

1.) Együtműködési megállapodás megkötése a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület között

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

2.) Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) Sassné Dr. Berényi Eszter támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) Utazási költség támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

5.) Egyebek

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok tárgyalását elfogadta.

1. napirendi pont

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület együtműködési megállapodása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést, a határozati javaslatot és a megállapodás tervezetét a jelenlévők megkapták. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület közös céljainak és közös programjainak megvalósítására 2011-ben kötött először együtműködési megállapodást, melyet az együtműködő felek azóta is minden évben felülvizsgálják és megújítanak. Az együtműködési megállapodás az aláírástól számított 1 évig érvényes. A megállapodás tervezetének kidolgozása során figyelemmel voltunk a Képviselő-testület által elfogadott 2017. évi rendezvénytervre. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

27/2017. (06. 01.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva:

1. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesülettel a melléklet szerint 1 évre szóló együtműködési megállapodást köt.

2. Felhatalmazza Polónyi Péter elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2017. 05. 10.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

2. napirendi pont

Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az előterjesztést és az általános iskola kérelmét a jelenlévők megkapták. A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészet Iskola hagyományosan kiosztja „Kiváló tanuló” díját. A „Kiváló tanuló” díj 2000 óta létezik, azok a diákok kaphatják meg, akik az általános iskola 8 éve alatt kiemelkedő tanulmányi, közösségi munkát végeztek, akik méltó híret vitték intézményünknek és például szolgálhatnak társaiknak. A díj egy oklevelet és egy ceglédberceli címer alakú arany medált jelent, melynek egyik oldalán az általános iskolai kezdés és a befejezés éve, másik oldalán a díjazott monogramja szerepel. Értéke 30.000. forint. Ebben a tanévben négy kiváló teljesítményt nyújtó tanuló is volt, valamennyi nemzetiségi tagozatos. A Ceglédberceli Iskoláért Alapítvány, a Diákönkormányzat és a Szülői Munkaközösség vállalta eddig a támogatást. A negyedik diák Pákozdi Panna díjára nincs fedezet, ezért fordult az intézményvezető önkormányzatunkhoz. Pákozdi Panna az iskola eddigi legjobb eredményét produkálta, a Langwest német tehetségkutató versenyen országos 2. helyezést ért el, és „C” típusú alapfokú nyelvvizsga bizonyítványt is kapott. Emellett számos más kiváló eredményt is hozott, kistérségi, területi és megyei versenyen. Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy 30.000,- Ft összegű támogatást biztosítson Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló” Kiváló tanuló” díj jutalmazásának fedezetére. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg javaslataikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

28/2017. (06. 01.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva:

1. Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola részére 30.000,- Ft összegű támogatást biztosít Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló” Kiváló tanuló” díj jutalmazásának fedezetére.

2. A támogatás összegét 2017. évi költségvetésének általános tartaléka biztosítja

Határidő: 2017.09.01.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3. napirendi pont

Sassné dr. Berényi Eszter támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Sassné dr. Berényi Eszter kérelemmel fordult önkormányzatunkhoz júliusi, illetve szeptemberi koncertjeinek anyagi támogatása céljából. Az írásos előterjesztést és a támogatási kérelmet a testületi tagok megkapták.

A koncertek egy korábbi kezdeményezés folytatásaként kerülnének megrendezésre, egyházi, illetve világi műsorszámokkal, részben német szerzőktől, illetve német nyelven. Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy a koncertek megvalósításához 50.000,-Ft támogatást biztosítson. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg javasolataikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

29/2017. (06. 01.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva:

1. Sassné dr. Berényi Eszter részére koncertjei megvalósításához támogatási megállapodás keretében 50.000,- Ft összegű támogatást biztosít.
2. A támogatás összegét 2017. évi költségvetésének általános tartaléka biztosítja.
3. Felhatalmazza Polónyi Péter elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2017.11.01.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4. napirendi pont

Utazási költség támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Önkormányzatunk minden évben felajánlásokkal támogatja a Sportegyesület hagyományos bálját. Az idei esztendőben megkerestük a Magyar Labdarúgó Szövetséget, hogy esetleg valamilyen formában tudnák-e segíteni a Sportegyesület tevékenységét. A szövetség ingyenes belépőjegyeket ajánlott fel a 2017. június 5-i Magyarország–Oroszország válogatott labdarúgó mérkőzésre. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat, Ceglédbercel Község Önkormányzata, a Ceglédberceli Községi Sportegyesület és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület szervezésében így lehetőség nyílik 45 gyermek és a kísérők budapesti utaztatására a válogatott találkozóra. Az út buszköltsége 75.000 Ft + ÁFA, összesen 95.250 Ft, mely összeg felét az Önkormányzat, felét a Nemzetiségi Önkormányzat fizetné. Javaslok 48.000,-Ft keretösszeg biztosítását utazási költség fedezetére. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg javasolataikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

30/2017. (06. 01.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva 48. 000,- Ft keretösszeget biztosít utazási költség fedezetére - a Magyar Labdarúgó Szövetség által biztosított ingyenes belépőjegyekkel 45 gyermek és kísérőik 2017. június 5-én Budapesten megrendezésre kerülő Magyarország – Oroszország labdarúgó mérkőzésen történő részvételéhez.

Határidő: 2017.06.30.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4. napirendi pont

Egyebek

Kaposi József CNNKE elnöke támogatási kérelmet nyújtott be, melyet a nemzetiségi önkormányzat a soron következő ülésén tárgyal.

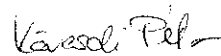
Továbbiakban a Kultúregyesület elnöke tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület 2017. május 30-i Közgyűlésén egyhangú támogatással megerősítette elnökségét.

Több napirendi pont nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök a testület ülését bezárta.

K.m.f.



Polónyi Péter
CNNÖ elnök



Kövesdi Péter

jegyzőkönyv hitelesítő

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / STUZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu



M E G H Í V Ó

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
2017. június 1-én (csütörtökön) 17 órakor tartja ülését**

Helye: Polgármesteri Hivatal

Napirendi pontok:

1.) Együtműködési megállapodás megkötése a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület között
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

2.) Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola támogatási kérelme
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) Sassné Dr. Berényi Eszter támogatási kérelme
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) Egyebek

Zárt ülés

1.) Tanulmányi és nyelvvizsga ösztöndíjak odaítélése
Előterjesztő: Polónyi Péter, CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2017. május 29.



Az előterjesztések az elektronikus felületre feltöltésre kerültek és ott megtekinthetők. Amennyiben a megnyitással kapcsolatban probléma merül fel kérjük, hogy Balogh Norbertet a 06-70-934-4470-es telefonszámon keressék.

J E L E N L É T I Í V

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. június 1.- i üléséről

1.) Polónyi Péter


.....

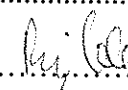
2.) Kövesdi Péter


.....

3.) Steiner Brigitta

.....

4.) Rajs László


.....

Meghívottak:

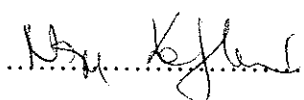
1.) Török József polgármester

—
.....

2.) Pető Zsolt jegyző

—
.....


3.) Nagy Károlyné vezető- főtanácsos


.....

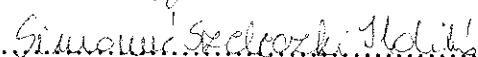
4.) Polónyiné Zsuzsador Ibolya

—
.....

5.) Dr. Nagy Gáborné


.....

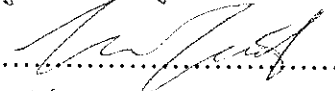
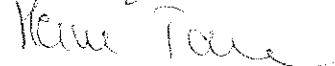
6.) Simonné Szelezcki Ildikó


.....

7.) Sassné dr. Berényi Eszter


.....

8.) Kaposi József


.....


**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SZÍZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédercel.hu



Szám: H/348/2017.

ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. június 1-i ülésére**

Tárgy: A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület együttműködési megállapodása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület közös céljainak és közös programjainak megvalósítására 2011-ben kötött először együttműködési megállapodást, melyet az együttműködő felek azóta is minden évben felülvizsgáltnak és megújítanak. Az együttműködési megállapodás az aláírástól számított 1 évig érvényes, tartalmazza a felek együttműködésének formáit és kereteit. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a megállapodástól függetlenül, külön határozatban foglaltak szerint támogatja a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesülettel közös programjainak megvalósítását. A megállapodás tervezetének kidolgozása során figyelembe lett véve a 69/2016.(12.15.) számú CNNÖ határozatban elfogadott 2017. évi közös rendezvényterv. Ennek megfelelően a melléklet szerinti együttműködési megállapodást terjesztem a Képviselő-testület elé.

Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva:

1. a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesülettel a melléklet szerint 1 évre szóló együttműködési megállapodást köt,
2. felhatalmazza Polónyi Péter elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2017.05.10.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2017. május 29.



Polónyi Péter s.k.
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.) ide vonatkozó rendelkezései, a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat hatályos Szervezeti és Működési Szabályzata, valamint a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület hatályos Alapszabálya alapján a

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

(SZÉKHELY: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.; TÖRVÉNYES KÉPVISELŐ: POLÓNYI PÉTER ELNÖK),

és a

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI IFJÚSÁGI EGYESÜLET

(SZÉKHELY: 2737 CEGLÉDBERCEL, POZSONYI UTCA 3.; TÖRVÉNYES KÉPVISELŐ: POLÓNYINÉ ZSUSZANDOR IBOLYA ELNÖK),

mint megállapodó felek az alábbi együttműködési megállapodást kötik:

1. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat elismeri a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület hatályos Alapszabályában ismertetett és képviselt célokat, azok megvalósításáért együtt cselekszik és lép fel.
2. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényein – lehetőségei szerint – képviselteti magát és azokon az egyesület keretein belül működő kultúrcsoportok igény szerint részt vesznek.
3. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület rendezvényein – lehetőségei szerint – képviselteti magát és azok megvalósításában részt vállal.
4. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület – lehetőségei szerint – más települések rendezvényein közösen képviseli a ceglédberceli német nemzetiséget.
5. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat külön határozatban foglaltak szerint támogatja a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesülettel közös programjainak megvalósítását.
6. A megállapodást a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének határozata és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület közgyűlésének határozata hagyja jóvá és a megállapodó felek törvényes képviselői írják alá.
7. Az együttműködési megállapodás érvényessége a mindkét fél jóváhagyásától számított 1 év.
8. A megállapodás mellékletét képezik a határozatok hitelesített másolatai, valamint a megállapodó felek által közösen összeállított rendezvénytár.

Ceglédbercel, 2017. 06.10.

.....
Ceglédberceli Német
Nemzetiségi
Önkormányzat
Polónyi Péter elnök

.....
Ceglédberceli Német
Nemzetiségi Ifjúsági
Egyesület
Polónyiné Zsuzsador Ibolya
elnök

P.H.

Képviselő-testületi
határozat száma,
kelte:

P.H.

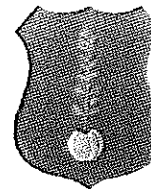
Közgyűlési határozat
száma, kelte

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu



Szám: H/348/2017.

ELŐTERJESZTÉS

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. június 1-i ülésére

Tárgy: Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és AMI hagyományosan kiosztja „Kiváló tanuló” díját. A „Kiváló tanuló” díj 2000 óta létező elismerés, amit azok a diákok kaphatnak meg, akik az általános iskola 8 éve alatt kiemelkedő tanulmányi, közösségi munkát végeztek, akik méltó hírét vitték intézményünknek és például szolgálhatnak társaiknak. A díj odaítélése a pedagógiai programban leírt szempontrendszer alapján, pontozással történik. A díj egy oklevelet és egy ceglédberceli címer alakú arany medált jelent, melynek egyik oldalán az általános iskolai kezdés és a befejezés éve, másik oldalán a díjazott cizellált monogramja szerepel. Értéke 30.000.- azaz harmincezer forint. Ebben a tanévben négy kiváló teljesítményt nyújtó tanuló is volt, valamennyi nemzetiségi tagozatos. Mivel a tankerület erre nem biztosít forrást, az adott évi eredményeknek megfelelően a Ceglédberceli Iskoláért Alapítvány, a Diákönkormányzat és a Szülői Munkaközösség vállalta eddig a támogatást. Az idei negyedik diák (Pákozdi Panna) díjára nincs fedezet, ezért fordult az intézményvezető önkormányzatunkhoz. (Kérelem mellékelve). Pákozdi Panna az iskola eddigi legjobb eredményét produkálta, a Langwest német tehetségkutató versenyen országos 2. helyezést ért el, és „C” típusú alapfokú nyelvvizsga bizonyítványt kapott. Emellett számos más kiváló eredményt is hozott, kistérségi, területi és megyei versenyen. Ezzel az iskola és a nemzetiségi nevelés-oktatás jó hírét is öregbítette. Kérem a napirendi pont megvitatását, és a határozat meghozatalát!

Határozati javaslat

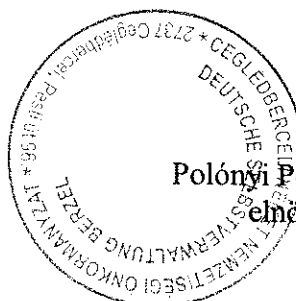
A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva:

1. Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola részére 30.000,- Ft összegű támogatást biztosít Pákozdi Panna 8. osztályos tanuló „Kiváló tanuló” díj jutalmazásának fedezetére.
2. A támogatás összegét 2017. évi költségvetésének általános tartaléka biztosítja

Határidő: 2017.09.01.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2017. május 29.



Polónyi Péter s.k.
elnök

Klebensberg Központ, Ceglédi Tankerület, PF2501
Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola
és Alapfokú Művészeti Iskola, 2737 Ceglédbercel Pesti út 160.
Tel/fax: 06-53-378-007; E-mail: cbisk@t-online.hu .



I.sz.:

Tárgy: kérelem

Polonyi Péter

CNNÖ elnök

Ceglédbercel
Pesti út 160.
2737

Tisztelt Nemzetiségi Önkormányzat!
Tisztelt Elnök Úr!

Alulírott Nagy Gáborné, a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és AMI intézményvezetője azzal a kéréssel fordulok a tisztelt képviselőtestület felé, hogy a 2016/2017 tanév végén egy „Kiváló tanuló” díj finanszírozását és átadását felvállalni szíveskedjenek. A „Kiváló tanuló” díj 2000 óta létező elismerés, amit azok a diákok kaphatnak meg, akik az általános iskola 8 éve alatt kiemelkedő tanulmányi, közösségi munkát végeztek, akik méltó hírét vitték intézményünknek és például szolgálhatnak társaiknak. A díj odaítélése a pedagógiai programban leírt szempontrendszer alapján, pontozással történik. A díj egy oklevelet és egy ceglédberceli címer alakú arany medált jelent, melynek egyik oldalán az általános iskolai kezdés és a befejezés éve, másik oldalán a díjazott cizellált monogramja szerepel. Értéke 30.000.- azaz harmincezer forint. A Nemzetiségi Önkormányzattól azt kérjük, hogy Pákozdi Panna 8.a osztályos tanulót díjazza az idén.

Indoklás:

A pontozás súlyozott elemét jelenti a területi, megyei, országos versenyeken történő szereplés és az ott elért eredmények. Iskolánk jellegéből adódóan a legtöbb verseny és helyezés a nemzetiségi német nyelv területén születik. Ebben a tanévben négy kiváló teljesítményt nyújtó tanulónk is volt, valamennyi nemzetiségi tagozatos. Mivel a tankerület erre nem biztosít forrást, az adott évi eredményeknek megfelelően a Ceglédberceli Iskoláért Alapítvány, a Diákönkormányzat és a Szülői Munkaközösség vállalta eddig a támogatást. Az idei negyedik diák díjára nincs fedezet, ezért fordulunk a CNNÖ-höz. Pákozdi Panna az iskola eddigi legjobb eredményét produkálta, a Langwest német tehetségkutató versenyen országos 2. helyezést ért el, és „C” típusú alapfokú nyelvvizsga bizonyítványt kapott. Emellett számos más kiváló eredményt is hozott, kistérségi, területi és megyei versenyen. Ezzel az iskola és a nemzetiségi nevelés-oktatás jó hírét is öregbítette. Ha kérésem meghallgatásra talál, akkor az ünnepélyes átadás a ballagási ünnepségen, június 16-án pénteken délután 18 órakor történik a végzős diákok, a szülők és a meghívott vendégek részvételével. Ebben az esetben kérem, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke és/vagy képviselője személyesen adja át a díjat.

Kedvező elbírálásukra várva, üdvözlettel:

Nagy Gáborné
intézményvezető

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu

Szám: H/348/2017.



ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. június 1-i ülésére**

Tárgy Sassné dr. Berényi Eszter támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Sassné dr. Berényi Eszter kérelemmel fordult önkormányzatunkhoz júliusi, illetve szeptemberi koncertjeinek anyagi támogatása céljából. (Kérelem mellékelve.)

A koncertek egy korábbi kezdeményezés folytatásaként kerülnének megrendezésre, egyházi, illetve világi műsorszámokkal, részben német szerzőktől, illetve német nyelven.

Kérem az előterjesztés megvitatását és a határozat meghozatalát!

Határozati javaslat

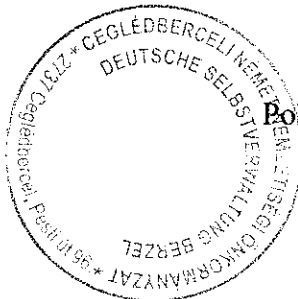
A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva:

1. Sassné dr. Berényi Eszter részére koncertjei megvalósításához támogatási megállapodás keretében 50.000,- Ft összegű támogatást biztosít
2. A támogatás összegét 2017. évi költségvetésének általános tartaléka biztosítja.
3. Felhatalmazza Polónyi Péter elnököt a megállapodás aláírására .

Határidő: 2017.11.01.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2017. május 30.



Polónyi Péter s.k.
elnök

Sassné dr. Berényi Eszter
Ceglédbercel
Kossuth L. u. 19.
2737

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
Ceglédbercel
Pesti út 96.
2737

Tárgy: Támogatási kérelem

Tisztelt Önkormányzat!

2015. július 11-én Nyár esti áhítat címmel sikeres koncertet adtam a Ceglédberceli Római Katolikus Templomban. Idén, 2017. 07. 29-én, ill. 2017. 09. 30-án szintén szeretnék egy egyházi, ill. egy világi koncertet adni. Mindkét koncert műsorának fele német nyelvű, ill. német szerzőtől való. Ceglédbercel Község Önkormányzata támogatta a koncertek megvalósítását, azonban az elnyert összeg nem fedezi az összes költséget. Ezúton szeretném kérni a Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy amennyiben lehetséges, kb. 50.000 Ft-tal támogassa a megvalósítást. Levelemhez mellékelem a program részletes leírását és költségvetését.

Együttműködésüket előre is megköszönve, tisztelettel

Ceglédbercel, 2017. május 30.



Sassné dr. Berényi Eszter

A pályázó eddigi tevékenységének bemutatása

A nevem **Sassné dr. Berényi Eszter**. Születésem óta Ceglédbercelen lakom, bár hosszabb-rövidebb ideig éltem Budapesten. Az elmúlt évek során egyetemi tanulmányaimat az ELTE Természettudományi és Bölcsészettudományi Karán végeztem, ahol terület- és településfejlesztő geográfus, valamint ének-zene tanár, karvezetés szakon szereztem diplomát. Több mint 10 éve tagja vagyok a Budapesti Vándor Kórusnak, ahol 2006 óta látom el az alt szólamvezetői feladatait. 2009-től a Vándor Sándor és Révész László Emléke Alapítvány elnök tisztét töltöm be. Irányítója és főszervezője vagyok a kórus koncertjeinek és különböző rendezvényeinek, többek között a kétévente megrendezésre kerülő nemzetközi fesztiválnak és kórusversenynek, a minden év novemberében zajló nemzetközi karvezető kurzusnak, továbbá kórustáboroknak, koncertsorozatoknak stb. Évente kb. 10-12 koncertet és rendezvényt szervezünk, amelyen több száz fős közönség és fellépő vesz részt. A Budapesti Vándor Kórus mellett több éve tagja vagyok a Wesley Schola Kamarakórusnak is, akikkel szintén évi több koncerten lépünk fel.

A kóruskoncerteken kívül évente több alkalommal magánénekesként is fellépek hangversenyeken. Legutóbb 2015. július 11-én Nyár esti áhítat címmel Márkúj Péterrel adtam koncertet a Ceglédberceli Római Katolikus templomban, valamint 2015. december 21-én Bach két kantátájában énekeltem az alt szót.

Az eddig, a kórus révén, elsősorban Budapestre korlátozódó kapcsolataimat és tevékenységemet szeretném kiterjeszteni. Szeretnék Ceglédbercelen és esetleg szűkebb és tágabb környezetében is színvonalas, komolyzenei koncerteket szervezni.

A tervezett program, tevékenység részletes bemutatása

1. Nyár esti áhítat

A 2015. július 11-i Nyár esti áhítat címmel rendezett koncert nagy érdeklődésre tartott számot és nagy sikert aratott. A koncert hagyományteremtő céllal indult, így ez év nyarán **2017. július 29-én** ismét szeretnék **komolyzenei koncertet** rendezni **Nyár esti áhítat címmel a Nepomuki Szent János-templomban**. A koncert követi az elmúlt években az adventi időszakban rendezett karácsonyi koncertek sorát és kiegészíti azt, mivel egy kellemes nyár esti lelki és szellemi feltöltődést kínál a hallgatóságnak.

A hangverseny egy keresztmetszetet kíván adni a különböző korok egyházi témájú vokális műveiből, amelyek zongora, orgona és vonós hangszerek kíséretében csendülnek fel.

A koncert különlegessége, hogy nem csak zenei élményt nyújt, hanem a különböző darabokhoz kapcsolódva zenetörténeti érdekességek is elhangoznak, ezzel is tágítva az érdeklődő közönség látóterét.

A koncert tervezett műsora a következő:

Veni creator spiritus – gregorián dallam

Stradella: Pietá Signore

Pergolesi: Stabat Mater – Vidi suum

Battistini: Ave Maria

Eszterházy Pál: Harmonia Caelestis – részletek

Ave mari stella, O Maria, O quam pulchra es

J. S. Bach: Immanuel; Jesu dir sei Preis c. recitativo és ária – részlet a 142. kantátából

J. S. Bach: Ach Herr, was ist ein Menschenkind c. ária – részlet a 110. kantátából

Arvo Pärt: Vater unser

A koncertre a belépés ingyenes, így remélhetőleg a ceglédberceli lakosság körében nagy érdeklődésre tart majd számot, de természetesen a környező településeken is meghirdetésre kerül a hangverseny plakátok, újsághirdetések és szórólapok formájában.

A Nyár esti áhítat kellemes kikapcsolódást és lelki feltöltődést kínál a résztvevő közönségnek, amely megteremtheti a hagyományát az adventi koncertekhez hasonló nyári időszakban megrendezésre kerülő egyházzenei koncertsorozatoknak. A nyári koncertek pedig remek alkalmat teremtenek a sorozat világi témájú hangversenyeinek folytatására.

2. Vedd a nap sugarát!

Az egyházi koncert sikere alapján szeretnék egy világi koncertet is létrehozni a Ceglédberceli Általános Művelődési Központ Kultúrház és Könyvtár színpadán **2017. szeptember 30-án**. A koncert a különböző korok hazai és külföldi vidám, szerelmes, olykor mélabús vokális műveiből válogat, amelyhez zenetörténeti érdekességeket is kapcsol.

A koncert tervezett műsora a következő:

Reneszánsz társas énekek

Vivaldi: Vieni, vieni

Vivaldi: Un certo non so che

Händel: Das zitternde Glänzen
Mozart: Un moto di gioia
Mozart: Als Luise
Liszt: Nimm eine Strahl
Brahms: Ständchen
Löwe: O süße Mutter
Dohnányi: Waldelfein
Gárdonyi: Március
Farkas: Déli felhők
Bizet: Habanera – részlet a Carmenből
Rossini: Sevillai borbély - részlet

Az egyházi koncerthez hasonlóan a tervek szerint erre a koncertre is a belépés ingyenes lenne. A hangverseny Ceglédbercelen kívül természetesen a környező településeken is meghirdetésre kerül plakátok, újsághirdetések és szórólapok formájában.

A két koncert megvalósításához közreműködő művészek meghívására is szükség van. Mindenekelőtt egy zongorakísérőre, ill. egy orgonistára van szükség, az első koncerten emellett szükséges két hegedű és egy brácsa, a második koncerten pedig egy fuvola közreműködőre. Terveim szerint a közreműködésre ügyes zeneiskolás növendékeket kérnék fel lehetőség szerint Ceglédbercelről, ill. Albertirsáról, vagy Ceglédről. Amennyiben nincs lehetőség a növendékek bevonására, azok tanárait szeretném felkérni.

Költségvetés

Költségnem	Összesen (Ft)
Tiszteletdíj (számlás kifizetés)	85.000
<i>Zongorakísérő</i>	25.000
<i>Hangszeres közreműködők</i>	45.000
<i>Orgonista</i>	15.000
Hirdetési díjak¹	58.867
<i>Ceglédberceli Híradó</i>	11.115
<i>Szuperinfó</i>	47.752
Nyomdaköltség²	1.750
<i>Plakátok (5db A3 100Ft/db, 10 A4 50Ft/db), szórólapok (30 db A5 25Ft/db)</i>	1.750
Összesen	145.617
Meglévő forrás	70.000
Igényelt támogatás	50.000

Ceglédbercel, 2017. május 30.



Sassné dr. Berényi Eszter

¹ Hatályos rendeletben szereplő hirdetési díjakkal számolva.

² A www.copyguru.hu honlapon közzétett árakkal számolva

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SZFZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVÉLEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu



Szám: H/348/2017.

ELŐTERJESZTÉS

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. június 1-i ülésére

Tárgy Utazási költség támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Községi Sportegyesület és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti hagyományosan jó viszony keretében Önkormányzatunk minden évben felajánlásokkal támogatja a Sportegyesület hagyományos bálját. Az idei esztendőben megkerestük a Magyar Labdarúgó Szövetséget, hogy esetleg valamilyen formában tudnák-e segíteni a Sportegyesület tevékenységét. Nagy örömünkre szolgált, hogy az MLSZ ingyenes belépőjegyeket ajánlott fel a 2017. június 5.-i Magyarország – Oroszország válogatott labdarúgó mérkőzésre. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat, Ceglédbercel Község Önkormányzata, a Ceglédberceli Községi Sportegyesület és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület szervezésében így lehetőség nyílik 45 gyermek és a kísérők utaztatására Budapestre, a válogatott találkozóra. Az út buszköltsége 75.000 Ft + ÁFA, összesen 95.250 Ft, mely összeg felét az Önkormányzat, felét a Nemzetiségi Önkormányzat fizetné.

Kérem a javaslat megvitatását és a határozati javaslat elfogadását!

Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva 48. 000,- Ft keretösszeget biztosít utazási költség fedezetére - a Magyar Labdarúgó Szövetség által biztosított ingyenes belépőjegyekkel 45 gyermek és kísérőik 2017. június 5-én Budapesten megrendezésre kerülő Magyarország – Oroszország labdarúgó mérkőzésen történő részvételéhez.

Határidő: 2017.06.30.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2017. június 1.



Polónyi Péter s.k.
elnök